



**Fílmoteca
Generalitat Valenciana**

Miembro de la Federación Internacional
de Archivos del Film (FIAF)
Miembro de la Asociación de Cinematecas
Europeas (ACE)

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA
REGISTRE FÍLMOTECA

Data 18.11.97

EIXIDA Núm. 373

M. DOMINIQUE PAÏNI
DTEUR CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE
PARIS

VALENCIA, LE 14 NOVEMBRE 1997

CHER MONSIEUR,

SI NOUS PRENONS CONTACT AVEC VOUS, C'EST AFIN DE SOLLICITER LA COLLABORATION DE VOTRE INSTITUTION POUR UNE SÉRIE DE MANIFESTATIONS QUI DOIVENT SE DÉROULER L'ANNÉE PROCHAINE À VALENCIA AUTOUR DE LA FIGURE DE VICENTE BLASCO IBAÑEZ, À L'OCCASION DU CENTENAIRE DE SON ROMAN "LA BARRACA" (JE CROIS QUE LE TITRE EN FRANÇAIS EST "TERRES MAUDITES").

PLUS PRÉCISÉMENT, LA FÍLMOTECA DE LA GENERALITAT VALENCIANA A ÉTÉ CHARGÉE DE LA RELATION QUE CE ROMANCIER À MULTIPLES FACETES A ENTRETENUE AVEC LE CINÉMA, SURTOUT À L'ÉPOQUE DU MUET.

C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE, APRÈS AVOIR PRIS CONTACT AVEC LES HÉRITIERS DE BLASCO IBAÑEZ, QUI COLLABORENT À CES MANIFESTATIONS, NOUS SOLLICITONS UNE ENTREVUE AVEC VOS SERVICES POUR NOUS PERMETTRE DE VOIR LES MATÉRIELS CINÉMATOGRAPHIQUES QUI AVAIENT ÉTÉ REMIS À VOTRE INSTITUTION PAR LE FILS DE BLASCO IBAÑEZ, SIGFRIDO. BIEN ENTENDU, VOUS ALLEZ, DANS LES PROCHAINS JOURS, RECEVOIR DE LA FAMILLE UNE LETTRE D'AUTORISATION À CE SUJET, ET IL VA DESOI QUE LA CINÉMATHÈQUE FRANÇAISE APPAÎTRA, DANS LES CATALOGUES QUI DOIVENT ÊTRE PUBLIÉS, PARMIS LES INSTITUTIONS AYANT APPORTÉ LEUR COLLABORATION.

DANS L'ATTENTE DE VOUS LIRE, ET AVEC MES REMERCIEMENTS ANTICIPÉS POUR VOTRE COLLABORATION, JE VOUS PRIE D'AGRÉER, CHER MONSIEUR, MES PLUS CORDIALES SALUTATIONS.

FDO: ELENA VILARDELL
ARCHIVAL PROJECTS.

Edificio Rialto - Plaza del Ayuntamiento, 17
46002 Valencia - España
Tel. 34-6-351 23 36 - Telefax 34-6-352 50 79

GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

DCF/BM/VD/458

Centre Cultural LA BENEFICENCIA
Monsieur Manuel Munoz Ibanez

Votre correspondant :
Corona 36
46003 VALENCIA

Tél. :

Paris, le 20 novembre

Cher Monsieur,

Nous avons bien reçu votre courrier du 10 novembre 1997 concernant Blasco Ibanez.

Pouvez-vous me préciser la nature du dépôt et avez-vous une liste de celui-ci ?

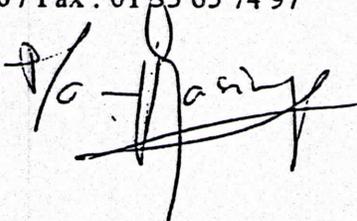
En ce qui concerne les affiches, scénarios... veuillez vous adresser à la BIFI (Bibliothèque Filmothèque - T° : 01 53 02 22 40 / Fax : 01 53 02 22 49 - 100, rue du Faubourg Saint-Antoine - 75012 - Paris. Contact : Monsieur Vernet).

Dans l'attente de vos nouvelles, je vous prie de croire, Cher Monsieur, à l'expression de ma considération distinguée.

DEPT COLLECTIONS FILMS

Bernard Martinand

T° : 01 53 65 74 50 / Fax : 01 53 65 74 97



Vicente Blasco-Ibáñez Tortosa
Poeta Querol n° 7,pta.23
46002 Valencia
Espagne.

Dominique Paini
Cinémathèque Française
29,rue du Colisée
74008 Paris
France.

Valencia, le 21 novembre 1997

Cher Monsieur Paini,

J'espère que vous saurez que le Centre Cultural La Beneficència à Valencia prépare pour le mois de juillet prochain une exposition à propos de Vicente Blasco Ibáñez et le Cinéma.Également la Filmoteca de la Genralitat Valenciana prépare un cycle sur les différentes versions au cinéma des romans de V. Blasco Ibáñez.

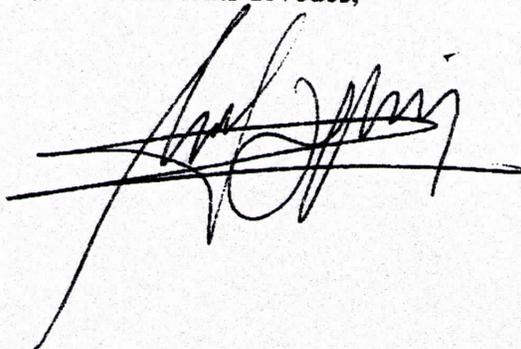
Comme fils et héritier de Monsieur Sigfrido Blasco-Ibáñez, il m'avait fait connaître que peu après la II Guerre Mondiale il avait fait un dépôt à la Cinémathèque Française.En tout cas J'aimerais savoir si cela est exact et quelle sorte de matériel mon père avait déposé dans votre magnifique institution.

D'autre part, nous serons très honorés si la Cinémathèque Française donne son concours aux projets du Centre Culturel La Beneficència et la Filmoteca de la Generalitat Valenciana.Nous souhaitons que vous prêtiez tout ce qu'il se trouve là tel que des affiches, photographies, copies de films, scénarios, etc...

Je vous prie de bien vouloir recevoir Monsieur Rafael Ventura Meliá, commissaire de l'exposition et du cycle qui vous visitera prochainement et lui donner toute sorte d'information à ce sujet.

Au nom de toute ma famille et de moi même je remercie d'avance votre collaboration et votre générosité,que, nous espérons, soit à la hauteur de cet événement culturel.

Recevez, Monsieur Paini, mes sentiments dévoués,



Vicente Blasco-Ibáñez Tortosa.

Gloria LLorca Blasco-Ibáñez
Navarro Reverter n° 12, pta.3
46004 Valencia
Espagne.

Dominique Paini
Cinémathèque Française
29, rue du Colisée
74008 Paris
France.

Valencia, le 21 novembre 1997.

Monsieur Paini,

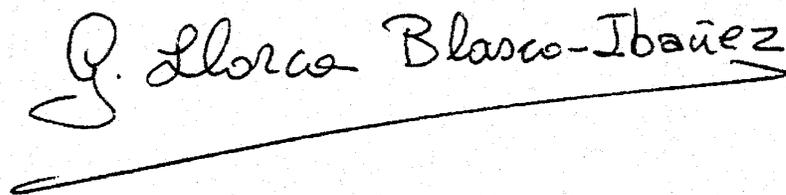
J'espère que vous connaissez le projet du Centre Cultural La Beneficència à Valencia de commémorer l'Année Blasco Ibáñez avec sept expositions, dont une sera dédiée spécialement au Cinéma. Parallèlement on prépare un cycle des films tirés de ses romans et scénarios à la Filmoteca de la Generalitat Valenciana.

Le commissaire de ces événements est Monsieur Rafael Ventura Meliá. J'aimerais que vous le receviez et accordiez tout votre appui pour qu'il puisse avoir accès à tout le matériel que la Cinémathèque Française possède au sujet des films de mon grand-père (je suis la fille de Mme. Libertad Blasco-Ibáñez qui était la fille du romancier Vicente Blasco Ibáñez).

D'autre part j'ai eu connaissance que mon oncle Sigfrido Blasco-Ibáñez avait fait un dépôt dans la Cinémathèque dans les années quarante. Je vous prie de faire connaître à Monsieur Ventura les termes et la description du matériel compris dans le dépôt soient des affiches, photographies, scénarios ou autres.

Je profite de cette occasion pour vous remercier tout ce que vous faites pour le Cinéma et pour mon grand-père qui, je vous rappelle, a eu l'honneur d'être commandeur de la Légion d'Honneur Française. Je suis sûre que vous serez généreux avec notre projet.

Croyez Monsieur Paini, à l'assurance de mes salutations distinguées.



Gloria LLorca Blasco-Ibáñez.

Monsieur Dominique Paini
Cinematheque Française
29, rue du Colisée
74008 Paris

Valencia 9 de enero de 1998

Rafael Ventura Melià
Centre Cultural La Beneficencia
c/Corona,36.
46003 Valencia

Cher monsieur,

Nous avons reçu votre lettre du 20 novembre 1997 et suivant votre recommandation nous avons écrit au BIFI, a monsieur Vernet.

J'espere que Vous serez le premier interesé à eclarcir cet imbroglio, et surtout, à nous aider pour faire une meilleur exposition sur Blasco Ibáñez et finir la restauration de dix filmes, americains, français et espagnols des anneés vingt

Le depôt il se fit le 8 fevrier de 1963, comme monsieur Sigfrido Blasco Ibáñez il m'avait expliqué il y a quelques anneés avant sa mort. Nous avons les documents, signés par monsieur Henry Langlois. Il comprenna^t vingt boîtes de films, parmi lesquels The Torrent, Arènes sanglantes, Mare Nostrum, The temptress, The four horsemen of the Apocalypse ... Et assi des affiches et photos.

Mais Vous ne le pouvez ignorer pas, parceque en 1991 monsieur Joan Alvarez, directeur de la Fimoteca de la Generalitat Valenciana, vous avait écrit et Vous lui aviez repondu et aviaez parlé de cette matière avec lui.

D'autre part, par les autres cinematheques avec lesquelles nous travaillons, nous savons que il y a quelque parte dels films où des morecaux des filmes en très mauvais état, qui appartennait a monsieur Vicente Blasco Ibáñez, par exemple, The four horsemen of the Apocalypse, et pour les utiliser il faut la persmission de la famille que jamais aviaez demandé. Aussi bien il y avait son projecteur qui possedait à la maison de Menton.

Peût-être si'l y a quelques anneés on aurait eclarci tout ça, dans le programme Lumière on aurait pu restaurer les films où bien sauver les morecaux. Je crois que dans la memoire d'Henry Langlois on en pourrait faire autre chose sans traier les objectis du fondateur de ce maison que est pour nous un exemple à suivre.

Nous travaillons avec les cinémathèques d'Amsterdam, Londres et Bologne pour restaurer une dizaine de films et aussi avec Warner, CNN, Ted Turner et Eastman House. Parmi ceux films il nous intéresse, Mare Nostrum, le chef d'œuvre de Rex Ingram, et nous aimerions savoir si'il y a dans vos archives une copie avec la première séquence dans l'aquarium, si célèbre que a inspiré "Lady from Shanghai" d'Orson Welles

Si vous êtes si aimable, Vous ne pouvez que nous aider dans le premier cas et dans le second. Pour ça je Vous remercie d'sûr d'obtenir votre concours et Vous serait très reconnaissant pour toujours surtout maintenant avec toute la information que je veinds de Vous fournir.

Croyez monsieur Paini dans ma meilleur volonté et les intentions plus droites en faveur de l'histoire du cinéma et du patrimoine culturel européen. Si'il existe Europe il faut le démontrer chaque jour, cher monsieur.

Rafael Ventura Melià